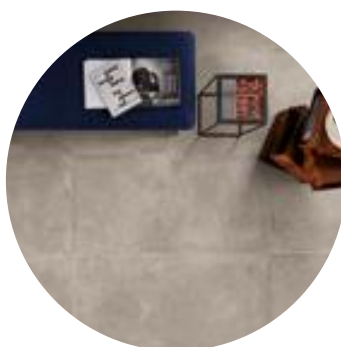


tyle

book

B O O M

la mia stanza preferita



B O O M

my favourite room

RAGNO 



luce



acciaio

Colors



IL CARATTERE URBANO E MODERNO



calce



piombo



sabbia



B O O M

CHE ESALTA LE SUPERFICI CONTEMPORANEE

*The urban, modern character that gives beauty
to contemporary surfaces*

*Eine zeitgemäße, urbane Ausstrahlung betont
moderne Flächenoptiken*

*Le caractère urbain et moderne qui valorise les
surfaces contemporaines*

*El carácter urbano y moderno que da realce a
las superficies contemporáneas*

*Городской и современный характер для
оформления актуальных интерьеров*



Ragno trasferisce sulla ceramica il fascino e la versatilità del materiale architettonico contemporaneo per eccellenza: il cemento. Boom è il gres porcellanato dal carattere forte e deciso che regala personalità all'interior design.

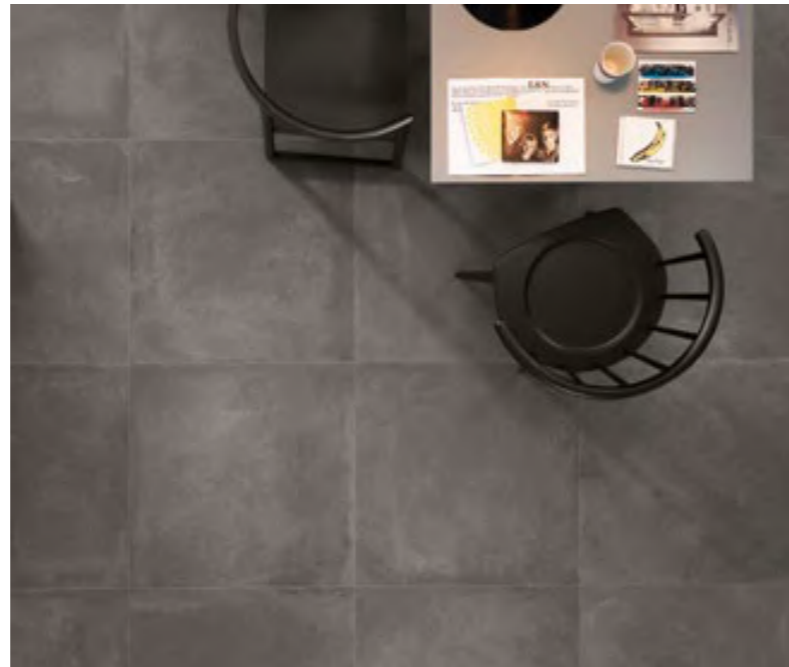


BOOM

acciaio



piombo



calce - luce



luce - acciaio



sabbia



Ragno creates ceramics with all the appeal and versatility of contemporary architecture's most popular material: concrete. Boom is the porcelain stoneware with a strong, forthright character that gives personality to interior design.

Ragno verleiht der Keramik die Ausstrahlungskraft und Vielseitigkeit von Beton, der wie kein anderes Material die moderne Architektur prägt. Boom ist ein ausdrucksstarkes Feinsteinzeug, das dem Innenbereich einen markanten Charakter verleiht.

Ragno donne à la céramique le charme et l'éclectisme du matériau architectonique contemporain par excellence : le béton. Boom est le grès cérame au caractère fort et déterminé, qui dote la décoration d'intérieur de personnalité.

Ragno transmite a la cerámica el encanto y la versatilidad del material arquitectónico contemporáneo por excelencia: el cemento. Boom es el gres porcelánico de carácter recio y decidido que brinda personalidad al diseño de interiores.

Ragno воссоздает на керамике все очарование и универсальность материала, общепризнанного как самый современный для архитектуры - цемента. Boom - это керамогранитная коллекция с выраженным и решительным характером, наделяющая индивидуальностью дизайн интерьеров.

A C C I A I O

*La duplice finitura di
superficie interno/esterno
regala un'armoniosa
continuità visiva.*



R00D
Boom Acciaio rettificato
75x150

R00J
Boom Acciaio Strutturato rettificato
60x60





R00D
Boom Acciaio rettificato
75x150

R00J
Boom Acciaio Strutturato rettificato
60x60



A C C I A I O



The two surface finishes for indoor/outdoor use provide an attractive visual continuity.

Die zwei Oberflächen für Innen- und Außenbereich erschaffen eine harmonische, geschlossene Optik.

La double finition de surface intérieur/extérieur procure une harmonieuse continuité visuelle.



R00D
Boom Acciaio rettificato
75x150

R00J
Boom Acciaio Strutturato rettificato
60x60



ACCIAIO

El doble acabado superficial interior-exterior ofrece una armoniosa continuidad visual.

Две разные отделки поверхности для внутренней и наружной укладки создают гармоничную визуальную непрерывность.

R53M
Boom Piombo rettificato
75x75

P I O M B O

*I colori intensi
sono progettati per
dialogare con gli spazi
pubblici di tendenza.*

*The deep colours are
designed to dialogue with
trendy public locations.*

*Kräftige Farben gestalten
öffentliche Trendbereiche.*

*Les couleurs intenses
sont faites pour dialoguer
avec les espaces publics
dans la tendance.*





R53M
Boom Piombo rettificato
75x75

R02N
Terracuda Decoro Carpet Grey
40x120

R56D
Woodmania Musk
20x120



R53M
Boom Piombo rettificato
75x75

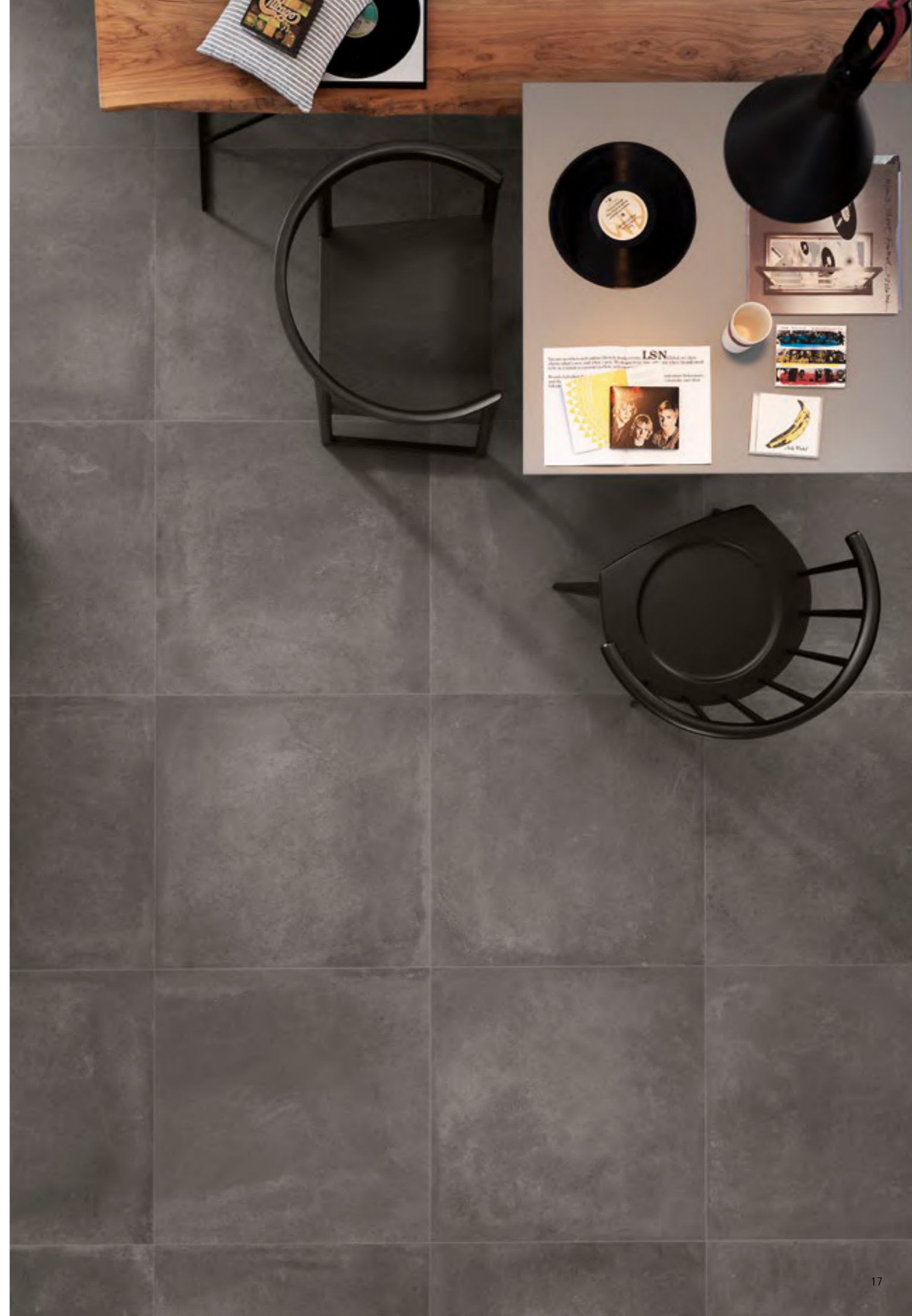
R02N
Terracuda Decoro Carpet Grey
40x120

Los colores intensos se han proyectado para dialogar con los espacios públicos a la moda.

Насыщенные цвета созданы для применения в общественных пространствах, оформленных в соответствии с самыми актуальными тенденциями.



PIOMBO



R53K
Boom Calce rettificato
75x75

R54Q
Boom Mosaico Luce
30x30

CALCE LUCE

*Piccoli mosaici a parete
e grandi moduli a
pavimento raccontano
un progetto ceramico
trasversale e completo.*

*Small mosaics on the
walls and large modules
on the floor illustrate
the versatility and
completeness of this
ceramic project.*

*Kleinformatige
Wandmosaiken und
großzügige Bodenplatten
repräsentieren
ein ganzheitliches
Keramikkonzept.*

*De petites mosaïques
murales et de grands
modules au sol illustrent
un projet céramique
transversal et complet.*





R53K
Boom Calce rettificato
75x75

R54Q
Boom Mosaico Luce
30x30

C A L C E

L U C E



Pequeños mosaicos para pared y grandes módulos para pavimento describen un proyecto cerámico transversal y completo.

Мелкая мозаика на стенах и крупные модули на полу образуют полный и разносторонний керамический проект.



R00F
Boom Luce Strutturato rettificato
60x60

R54E
Boom Luce rettificato
60x60

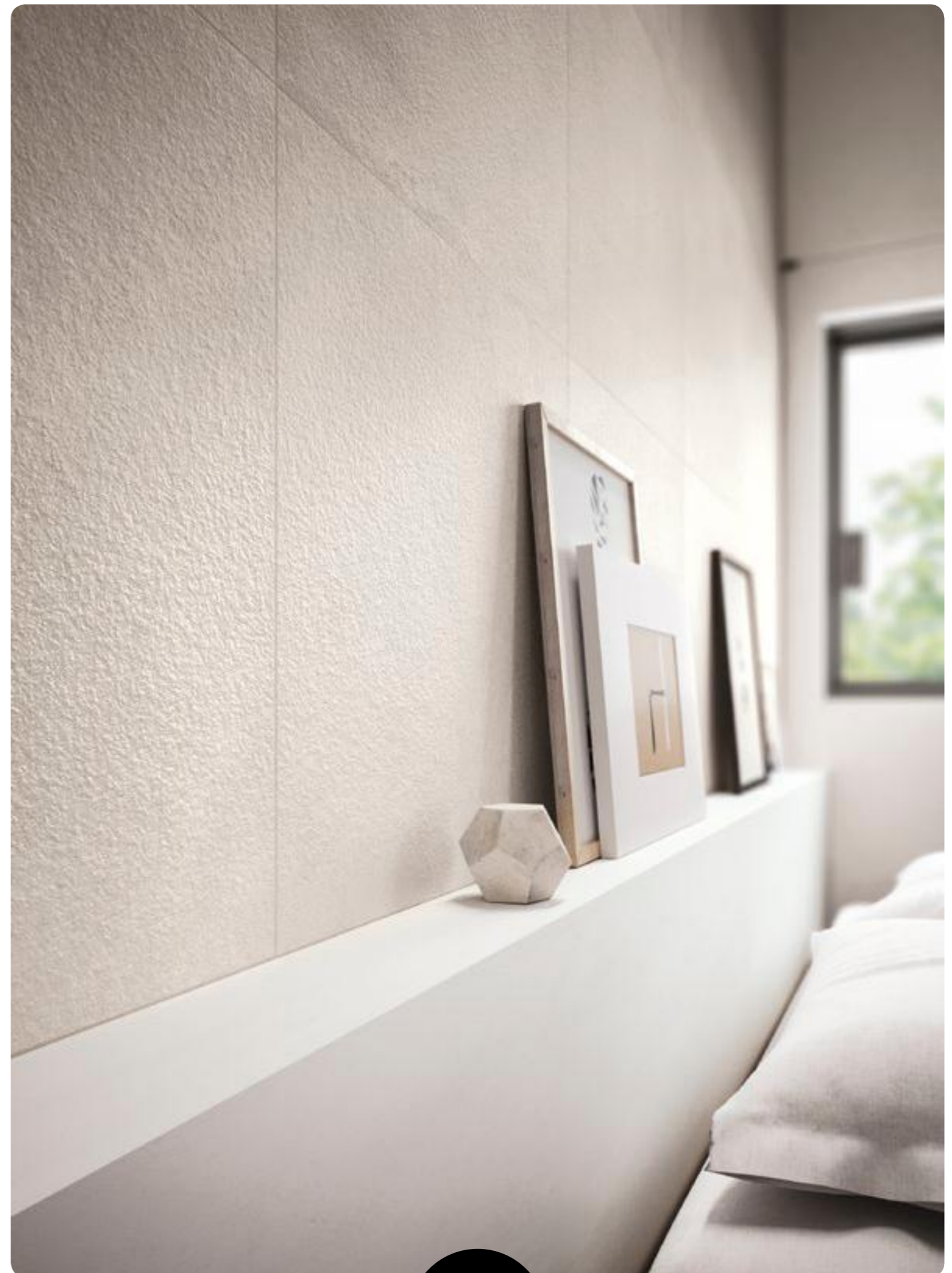
LUCE ACCIAIO

*La superficie strutturata
valorizza le pareti interne
con dinamismo e matericità.*

*The structured surface
brings a tactile vibrancy to
indoor walls.*

*Die reliefierte Oberfläche
verleiht den Innenwänden
eine wertige dynamische,
materialbetonte
Ausstrahlung.*

*La surface structurée
valorise les murs intérieurs
avec vigueur et des effets
de matière.*





R02G
Boom Mosaico Acciaio
44,9x61,6

R00F
Boom Luce Strutturato rettificato
60x60

R54E
Boom Luce rettificato
60x60



L U C E

A C C I A O



La superficie estructurada valoriza las paredes interiores con dinamismo y carácter matérico.

Фактурная поверхность украшает внутренние стены, наделяя их динамизмом и объемом.

S A B B I A

R00A
Boom Sabbia rettificato
75x150

R02V
Calce Nero
7x28

Boom si intreccia ad altre collezioni dall'anima urban per raccontare con audacia ed equilibrio la modernità.

Boom intersects with other collections with an urban soul to express modernity with daring and good taste.

Boom bildet mit anderen urbanen Kollektionen kühne, stimmige Kombinationen in modernen Stilwelten.

Boom noue des relations avec d'autres collections à l'âme urbaine pour parler de modernité avec audace et équilibre.





R00A
Boom Sabbia rettificato
75x150

R02V
Calce Nero
7x28

R00A
Boom Sabbia rettificato
75x150



S A B B I A

Boom se entrelaza con otras colecciones de alma urbana para ilustrar la modernidad con osadía y equilibrio.

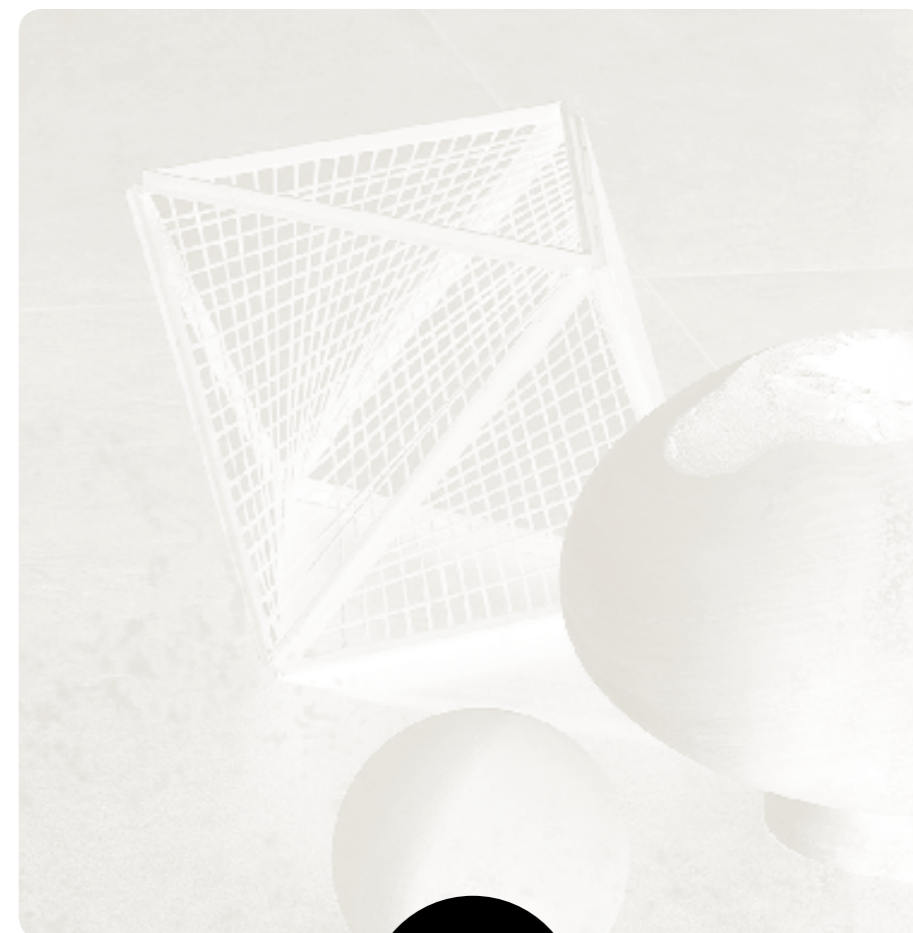
Boom сочетается с другими коллекциями в городском стиле, смело и уравновешенно оформляя современные интерьеры.

Luce
Acciaio
Sabbia
Calce
Piombo



style
book

STYLES TEXTURES COLORS SIZES



SUGGERIMENTI DI STILE

Style suggestions

Anregungen für stilgerechte Gestaltungskonzepte

Suggestions de style

Sugerencias estilísticas

Рекомендации по стилю



Il grande formato rettificato 75x150 cm riduce il numero di fughe aumentando la percezione di superficie unica.

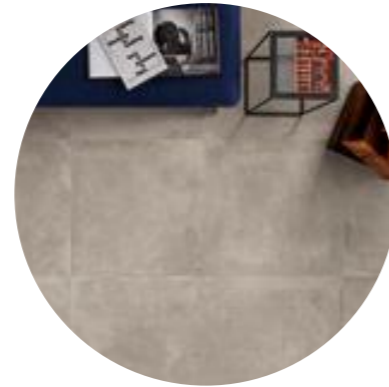
The large rectified 75x150 cm size reduces the number of joints to enhance the impression of a single, unbroken surface.

Das rektifizierte Großformat 75x150 cm verringert die Fugenzahl und erzeugt ein homogenes Flächenbild.

Le grand format rectifié de 75x150 cm réduit le nombre de joints en augmentant la perception de la surface unie.

El formato grande rectificado de 75 x 150 cm reduce el número de juntas aumentando la percepción de una única superficie.

Большой обрезной формат 75x150 см сокращает количество межплиточных швов, подчеркивая ощущение целостной поверхности.



a

La finitura strutturata da esterno è ingeliva e garantisce prestazioni di sicurezza e robustezza.

The outdoor structured surface is frostproof and guarantees safety and strength.

Die reliefierte Oberfläche für den Außenbereich ist frostbeständig und gewährleistet Sicherheit und Robustheit.

La finition structurée pour l'extérieur est résistante au gel et garantit le maximum de sécurité et de solidité.

El acabado estructurado para exterior es resistente a las heladas y garantiza seguridad y solidez.

Фактурная отделка для наружной укладки выдерживает мороз, обеспечивая прочность и безопасность.



b

La posa sfalsata e le originali geometrie materiche sottolineano il carattere moderno di Boom.

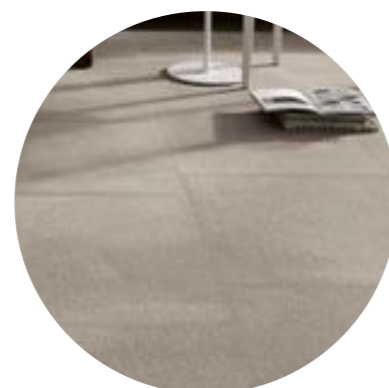
The staggered layout and original tactile geometric patterns underline Boom's modern character.

Die versetzte Verlegung und die originellen Materialgeometrien betonen die moderne Ausstrahlung von Boom.

La pose décalée et l'effet matière des motifs géométriques inédits soulignent le caractère moderne de Boom.

La colocación escalonada y las originales geometrías matéricas remarcan el carácter moderno de Boom.

Укладка в разгон и оригинальные геометрические мотивы материала подчеркивают современный характер коллекции Boom.



c



Suggerimenti di stile e consigli pratici per vestire al meglio le stanze di Ragno. Protagonisti, insieme alle superfici ceramiche, gli arredi, i complementi e le finiture scelti per voi dai nostri interior designer.

Style suggestions and practical hints advice for the best results when decorating rooms with Ragno. The key items together with the ceramic coverings, the furniture, ornaments and finishes are chosen for you by our interior designers.

Anregungen und praktische Ratschläge für stilgerechte Raumgestaltungen mit Ragno. Stimmige Raumkonzepte durch ein harmonisches Zusammenspiel der keramischen Flächen mit Einrichtungsgegenständen und Wohnaccessoires, die unsere Innendesigner für Sie ausgewählt haben.

Des suggestions de style et des conseils pratiques afin de créer l'habit parfait pour les ambiances Ragno. Aux côtés des surfaces céramiques, les meubles, les accessoires et les finitions sont choisis pour vous par nos décorateurs d'intérieur.

Sugerencias estilísticas y consejos prácticos para revestir las habitaciones de la mejor manera con Ragno. Protagonistas, junto con las superficies cerámicas, los elementos decorativos, los complementos y los acabados, que nuestros interioristas seleccionan pensando en usted.

Рекомендации по стилю и практические советы для наилучшего оформления интерьеров от Ragno. Вместе с керамическими материалами главную роль играют мебель, предметы обстановки и отделки, которые выбирают для вас наши дизайнеры интерьеров.

tyle book

SUGGERIMENTI DI STILE

Style suggestions

Anregungen für stilgerechte Gestaltungskonzepte

Suggestions de style

Sugerencias estilísticas

Рекомендации по стилю



La perfetta sintonia tra Boom e il rivestimento Terracruda è ideale per ottenere pareti dalla personalità autentica.

The perfect combination of Boom and the Terracruda wall tiles is ideal for wall coverings with genuine personality.

Im harmonischen Zusammenspiel mit den Wandfliesen Terracruda lässt Boom Wandflächen mit einer authentischen Ausstrahlung entstehen.

La parfaite harmonie entre Boom et le revêtement mural Terracruda est idéale pour obtenir des murs dotés d'une personnalité authentique.

La perfecta sintonía entre Boom y el revestimiento Terracruda resulta ideal para configurar unas paredes de personalidad auténtica.

Безупречное сочетание коллекции Boom и облицовочной плитки Terracruda позволяет оформлять стены с оригинальной индивидуальностью.



a

I moduli ceramici con effetto legno Woodmania ed il loro carattere vissuto esaltano il look "industrial style" di Boom.

The Woodmania wood-look ceramic modules and their time-worn character emphasise Boom's industrial style.

Die keramischen Module in Holzoptik Woodmania betonen mit ihrem Used-Look den nüchternen „industrial style“ von Boom.

Les modules céramiques avec effet bois Woodmania et leur caractère vécu rehaussent le look industriel de Boom.

Los módulos cerámicos de efecto madera de Woodmania y su carácter desgastado ponen de relieve la imagen de estilo industrial de Boom.

Керамические модули под дерево Woodmania с их изношенным эффектом успешно подчеркивают промышленный стиль коллекции Boom.



b

La superficie possiede una grafica ricca e decisa capace di interpretare sia gli spazi domestici che commerciali.

Surfaces have rich, strong patterning, excellent for both the home and business premises.

Die vielfältigen, markanten Oberflächenstrukturen sind ideal für private wie gewerbliche Bereiche.

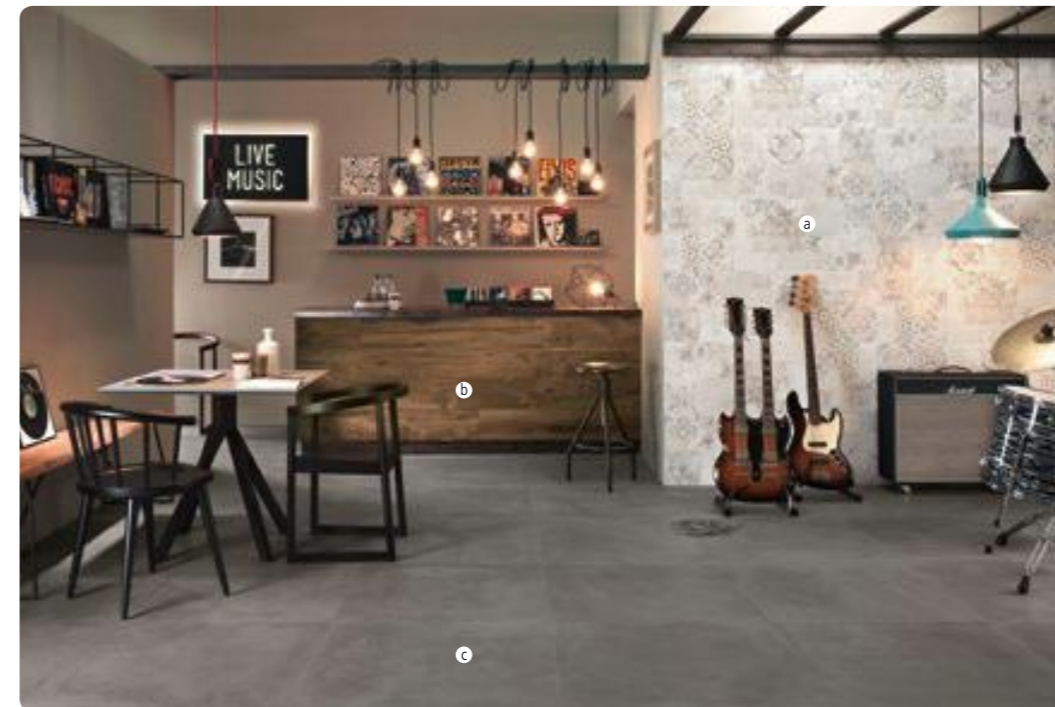
La surface présente des graphismes riches et accrocheurs qui interprètent à la perfection aussi bien les espaces privés que commerciaux.

La superficie presenta un diseño gráfico rico y resuelto, idóneo para decorar tanto espacios domésticos como comerciales.

Поверхность характеризуется богатым и решительным графическим оформлением, удачно вписывающимся как в жилые, так и в торговые помещения.



c



Un'estetica ricercata, in linea con le ultime tendenze dell'abitare, riafferma la qualità e il carattere esclusivo dello stile italiano.

A sophisticated look in line with the latest home design trends reasserts the quality and exclusive character of Italian style.

Ästhetische Wohnkultur in zeitgemäßer Gesamtinszenierung, aus der die Qualität und Exklusivität des italienischen Stils spricht.

Une esthétique raffinée, en symbiose avec les dernières tendances de l'architecture résidentielle, affirme la qualité et le caractère exclusif du style italien.

Una estética sofisticada, en línea con las más recientes tendencias de la decoración de interiores, reafirma la calidad y el carácter exclusivo del estilo italiano.

Изысканная эстетика, идущая в ногу с самыми последними тенденциями обстановки жилья, подтверждает качество и эксклюзивный характер итальянского стиля.

tyle
book

gres fine porcellanato colorato in massa - rettificato monocalibro / colorbody fine porcelain stoneware - rectified monocaliber/ durchgefärbtes feinsteinzeug - rektifiziert, in einem werkmaß / grès cérame fin coloré dans la masse - rectifié monocalibre / gres porcelánico fino coloreado en toda la masa - rectificado monocalibre / однородный мелкозернистый керамогранит - ректифицированный монокалиберный

Boom

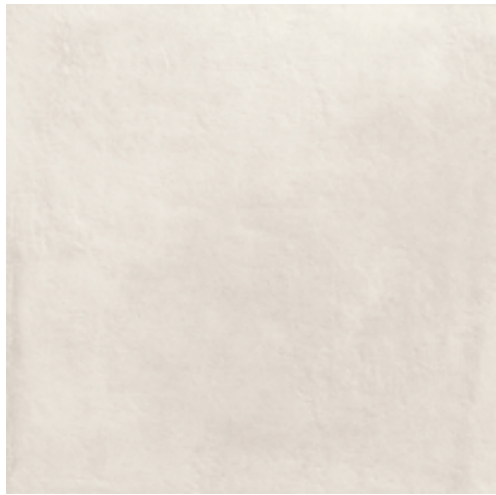
75x150 75x75 60x60



R000 Boom Luce rettificato
75x150



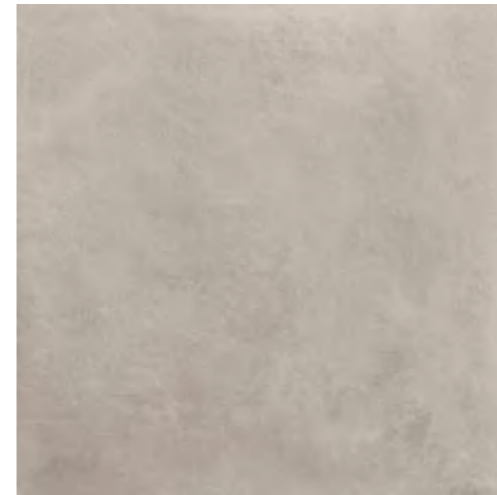
R00D Boom Acciaio rettificato
75x150



R53H Boom Luce rettificato
75x75



R54E Boom Luce rettificato
60x60



R53L Boom Acciaio rettificato
75x75



R54H Boom Acciaio rettificato
60x60



R00F Boom Luce Strutturato rettificato
60x60

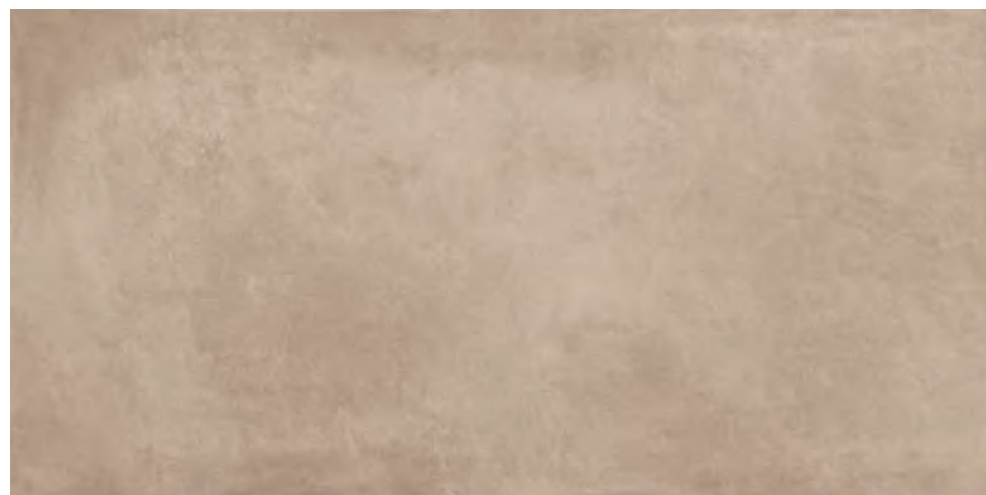


R00J Boom Acciaio Strutturato rettificato
60x60

gres fine porcellanato colorato in massa - rettificato monocalibro / colorbody fine porcelain stoneware - rectified monocaliber/ durchgefärbtes feinsteinzeug - rektifiziert, in einem werkmaß / grès cérame fin coloré dans la masse - rectifié monocalibre / gres porcelánico fino coloreado en toda la masa - rectificado monocalibre / однородный мелкозернистый керамогранит - ректифицированный монокалиберный

Boom

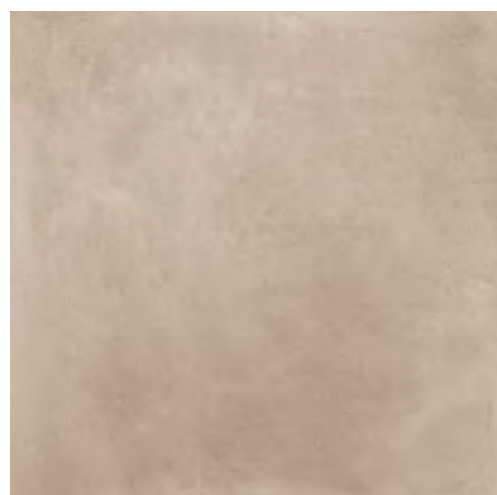
75x150 75x75 60x60



R00A Boom Sabbia rettificato
75x150



R00C Boom Calce rettificato
75x150



R53J Boom Sabbia rettificato
75x75



R54G Boom Sabbia rettificato
60x60



R53K Boom Calce rettificato
75x75



R54F Boom Calce rettificato
60x60



R00G Boom Sabbia Strutturato rettificato
60x60



R00H Boom Calce Strutturato rettificato
60x60

gres fine porcellanato colorato in massa - rettificato monocalibro / colorbody fine porcelain stoneware - rectified monocaliber/ durchgefärbtes feinsteinzeug - rektifiziert, in einem werkmaß / grès cérame fin coloré dans la masse - rectifié monocalibre / gres porcelánico fino coloreado en toda la masa - rectificado monocalibre / гомогенный мелкозернистый керамогранит - ректифицированный монокалиберный

Boom

75x150 75x75 60x60



H

R00E Boom Piombo rettificato
75x150



H

R53M Boom Piombo rettificato
75x75



H

R54J Boom Piombo rettificato
60x60



H

R00K Boom Piombo Strutturato rettificato
60x60



R02G Boom Mosaico Acciaio
44,9x61,6



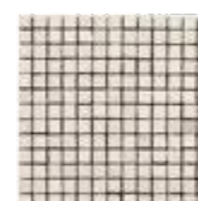
R02E Boom Mosaico Sabbia
44,9x61,6



R02F Boom Mosaico Calce
44,9x61,6



R02H Boom Mosaico Piombo
44,9x61,6



R54Q Boom Mosaico Luce
30x30



R54T Boom Mosaico Acciaio
30x30



R54R Boom Mosaico Sabbia
30x30



R54S Boom Mosaico Calce
30x30



R54U Boom Mosaico Piombo
30x30

tech info

*

Battiscopa ottenuta da taglio del fondo / Skirting cut from plain tile / Aus Grundfliese geschnittener Sockel / Plinthe obtenue par découpe du fond / Rodapié obtenido mediante corte del fondo / Плинтус, полученный методом нарезания фоновой плитки



Significativa variazione di aspetto superficiale, grafica e colore da piastrella a piastrella e all'interno della stessa piastrella. Si consiglia di visionare la gamma cromatica prima della selezione del materiale. / Significant variation in texture, pattern and colour from tile to tile within the same production run. The colour range should be viewed before selecting the material. / Bedeutende Variation in Aussehen, Struktur und Farbe von Fliese zu Fliese und in ein und derselben Fliese. Es wird empfohlen, das Farbsortiment vor der Auswahl des Materials zu prüfen. / Variación significativa en el aspecto superficial, los motivos y el color entre los carreaux et au sein d'un même carreau. Il est recommandé de consulter la gamme des couleurs avant de sélectionner le matériel. / Variación considerable en el aspecto superficial, los motivos y el color entre un azulejo y otro y dentro del propio azulejo. Es aconsejable visualizar la gama cromática antes de seleccionar el material. / Значительные отличия вида поверхности, графики и цвета у разных плиток и на одной и той же плитке. Перед отбором материала рекомендуется просмотреть цветовую гамму.

pezzi speciali / trims / spezialteile / pièces spéciales / piezas especiales / специальные изделия

	BT.B.C.* 7x60	BT.B.C.* 7x75
Boom Luce	R54K	R53N
Boom Sabbia	R54L	R53P
Boom Calce	R54M	R53Q
Boom Acciaio	R54N	R53R
Boom Piombo	R54P	R53S



Ragno è un brand di Marazzi Group S.r.l. che è membro del Green Building Council Italia, associazione che promuove la cultura dell'edilizia sostenibile energeticamente efficiente, rispettosa dell'ambiente contribuendo a migliorare la qualità della vita dei cittadini attraverso lo standard di certificazione Leed®.

Boom grazie al contenuto di materiale riciclato contribuisce al raggiungimento dei crediti LEED MR4 / Thanks to its recycled material content, Boom is eligible for LEED MR4 credits / Boom trägt durch seinen hohen Recyclinganteil zur Zuerkennung der LEED®-Punkte MR4 bei / Avec son contenu recyclé, Boom permet d'obtenir les crédits LEED MR4 / Gracias a contener material reciclado, Boom contribuye a la consecución de los créditos LEED MR4 / Благодаря содержанию повторно использованного материала коллекция Boom помогает набрать кредиты LEED MR4



Mosaico assemblato con tratto plastico / Spot-bonded mosaic / Mosaïque montée avec trait de colle / Punktverklebtes Mosaik / Mosaico colocado aplicando cola plástica / Мозаика с сегментами, выполненными из глестмассы – Мозаика, собранная на клеевой точке



Mosaico assemblato su rete in fibra di vetro / Mosaic mesh - mounted on fibreglass / Auf Glasfasernetz geklebtes Mosaik / Mosaïque montée sur filet en fibre de verre / Mosaico enmallado sobre fibra de vidrio / Мозаика, собранная на сетке из стекловолокна

imballi / packaging / verpackungen / emballages / embalajes / упаковки

	Scatole / Box / Karton / Boite / Caja / Коробки			Pallet / Pallet / Palette / Palette / Поддон			
	□	M ²	KG	□	M ²	KG	≠ mm

fondi / plain tiles / grundfliesen / fonds / fondos / фоновая плитка							
75x150	2	2,25	53,82	21	47,25	1130,22	10,5
75x75	2	1,13	26,45	42	47,25	1111,02	10
60x60	3	1,08	26,22	40	43,20	1048,82	9,5
60x60 strutturato	3	1,08	26,22	40	43,20	1048,82	9,5

decori / decorative pieces / dekore / décors / decoraciones / декоры							
44,9x61,6 mosaico	4	1,11	11,35	20	22,13	227,00	10
30x30 mosaico	4	0,36	7,55	80	28,80	603,86	10

pezzi speciali / trims / spezialteile / pièces spéciales / piezas especiales / специальные изделия							
7x75 BT.B.C.	14	10,5 ml	18,87				10
7x60 BT.B.C.	15	9 ml	18,18				9,5

CARATTERISTICA CHARACTERISTIC EIGENSCHAFTEN CARACTERÍSTIQUE CARACTERÍSTICA ХАРАКТЕРИСТИКА	METODO DI PROVA TESTING METHOD PRÜFMETHODE MÉTHODE D'ESSAI MÉTODO DE PRUEBA МЕТОД ИСПЫТАНИЯ	UNITA DI MISURA MEASUREMENT UNIT MABEINHEIT UNITE DE MESURE UNIDAD DE MEDIDA ЕДИНИЦА ИЗМЕРЕНИЯ	VALORI TIPICI MEDI AVERAGE TYPICAL VALUES TYPISCHE DURCHSCHNITTSWERTE VALEURS MOYENNES TYPIQUES VALORES TÍPICOS MEDIOS ТИПОВЫЕ ЗНАЧЕНИЯ	VALORI LIMITE PREVISTI ESTABLISHED LIMITS VORGESEHENE GRENZWERTE VALEURS LIMITES PREVUES VALORES LIMITE PREVISTOS ПРЕДУСМОТРЕННЫЕ ПРЕДЕЛЬНЫЕ ЗНАЧЕНИЯ	NORMA DI RIFERIMENTO REFERENCE STANDARD BEZUGSNORM NORME DE REFERENCES NORMA DE REFERENCIA СТАНДАРТ ДЛЯ СРАВКИ
Tolleranze dimensionali Dimensions - Abmessungen Dimensions - Dimensiones Размерные допуски	ISO 10545_2	mm %	Conforme Compliant Konform Conforme Conforme Соответствует	N ≥ 15	UNI EN 14411-G
Lunghezza e larghezza Length and width Länge und Breite Longueur et largeur Longitud y anchura Длина и ширина				(a) ± 2% (max 5 mm) ± 2% (max 5 mm)	
Ortogonalità - Rectangularity Rechtwinkligkeit - Orthogonalité Ortogonalidad - Ортогональность				(b) ± 0,6% ± 2,0 mm	
Spessore - Thickness Stärke - Epaisseur Espesor - Толщина				± 0,5% ± 2,0 mm	
Rettilinearità degli spigoli Edge straightness Rechtlingigkeit der Kanten Rectitude des arêtes Rectitud de las esquinas Прямолинейность кромок				± 5% ± 0,5 mm	
Planarità - Flatness Ebenflächigkeit - Planéité Planeidad - Плоскостность			± 0,5% ± 1,5 mm		
Aspetto - Appearance Aspekt - Aspect Aspecto - Внешний вид			(c) ± 0,5% ± 2,0 mm	≥ 95%	
Assorbimento d'acqua Water absorption Wasseraufnahme Absorption d'eau Absorción de agua Водопоглощение	ISO 10545_3	%	≤ 0,5	≤ 0,5 Valore singolo massimo 0,6% Maximum single value 0,6% Maximaler Einzelwert 0,6 Valeur unitaire maximale 0,6 Valor máximo individual 0,6 Максимальное отдельное значение 0,6	
Resistenza alla flessione Resistance to bending Biegefestigkeit Résistance à la flexion Resistencia a la flexión Сопротивление изгибу	ISO 10545_4	N/mm²	≥ 35	R ≥ 35 Valore singolo minimo 32 Minimum single value 32 Geringer Einzelwert 32 Valeur unique minimale 32 Valor unico minimo 32 Минимальное отдельное значение 32	UNI EN 14411-G
Modulo di rottura Modulus of rupture Bruchlast - Module de rupture Módulo de rotura Предел прочности при разрыве					
Sforzo di rottura Breaking strength Bruchkraft Force de Rupture Esfuerzo de rotura Разрывное усилие	ISO 10545_4	N	≥ 1300	≥ 1300 N	UNI EN 14411-G
Resistenza all'abrasione profonda Resistance to deep abrasion Tiefenabriebfestigkeit Résistance à l'abrasion profonde Resistencia a la abrasión profunda Устойчивость к глубокому истиранию	ISO 10545_6	mm³	120-150	≤ 175	UNI EN 14411-G
Resistenza all'abrasione superficiale Resistance to surface abrasion Abriebfestigkeit Résistance à l'abrasion superficielle Resistencia a la abrasión superficial Стойкость к поверхностному истиранию	metodo interno internal method Interne Methode méthode interne método interno внутренний метод	classe interna internal class Interne Klassifizierung classe interne classe interna внутренний класс	da F a H from F to H von F bis H de F à H de F a H от F до H		
Resistenza al gelo Frost resistance Frostbeständigkeit Résistance au gel Resistencia al helado Морозостойкость	ISO 10545_12			Prova superata secondo la EN ISO 10545-1 - Test passed in accordance with EN ISO 10545-1 - Prüfung gemäß EN ISO 10545-1 bestanden - Essai réussi conformément à la norme EN ISO 10545-1 - Prueba superada de conformidad con la EN ISO 10545-1 - Испытание пройдено в соответствии со стандартом EN ISO 10545-1	UNI EN 14411-G
Resistenza agli sbalzi termici Thermal shock resistance Widerstandsfähigkeit Temperaturschwankungen Résistance aux chocs thermiques Resistencia al choque térmico Стойкость к тепловым перепадам	ISO 10545_9			Prova superata secondo la EN ISO 10545-1 - Test passed in accordance with EN ISO 10545-1 - Prüfung gemäß EN ISO 10545-1 bestanden - Essai réussi conformément à la norme EN ISO 10545-1 - Prueba superada de conformidad con la EN ISO 10545-1 - Испытание пройдено в соответствии со стандартом EN ISO 10545-1	UNI EN 14411-G
Coefficiente di dilatazione termica lineare Coefficient of linear thermal expansion Linearer Wärmeausdehnungs-Koeffizient Coefficient lineaire de dilatation thermique Coeficiente de dilatación térmica lineal Кoeffициент линейного теплового расширения	ISO 10545_8	X10 ⁻⁶ / °C	≤ 9	Valore dichiarato Value declared Erklärter wert Valeur déclarée Valor declarado Заявленное значение	UNI EN 14411-G
Resistenza alle macchie Resistance to staining Beständigkeit gegen Fleckenbildner Résistance aux produits tachants Resistencia a las manchas Стойкость к пятнообразованию	ISO 10545_14		classe 5 class 5 klasse 5 classe 5 categoria 5 класс 5	classe 3 minimo class 3 minimum Mind. klasse 3 classe 3 minimum categoria 3 minimo минимум класс 3	UNI EN 14411-G

CARATTERISTICA CHARACTERISTIC EIGENSCHAFTEN CARACTERÍSTIQUE CARACTERÍSTICA ХАРАКТЕРИСТИКА	METODO DI PROVA TESTING METHOD PRÜFMETHODE MÉTHODE D'ESSAI MÉTODO DE PRUEBA МЕТОД ИСПЫТАНИЯ	UNITA DI MISURA MEASUREMENT UNIT MABEINHEIT UNITE DE MESURE UNIDAD DE MEDIDA ЕДИНИЦА ИЗМЕРЕНИЯ	VALORI TIPICI MEDI AVERAGE TYPICAL VALUES TYPISCHE DURCHSCHNITTSWERTE VALEURS MOYENNES TYPIQUES VALORES TÍPICOS MEDIOS ТИПОВЫЕ ЗНАЧЕНИЯ	VALORI LIMITE PREVISTI ESTABLISHED LIMITS VORGESEHENE GRENZWERTE VALEURS LIMITES PREVUES VALORES LIMITE PREVISTOS ПРЕДУСМОТРЕННЫЕ ПРЕДЕЛЬНЫЕ ЗНАЧЕНИЯ	NORMA DI RIFERIMENTO REFERENCE STANDARD BEZUGSNORM NORME DE REFERENCES NORMA DE REFERENCIA СТАНДАРТ ДЛЯ СРАВКИ
Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico e sali per piscina Resistance to chemicals for household use and swimming pool salts Beständigkeit gegen Haushaltschemikalien und Zusätze für Schwimmbäder Résistance aux produits chimiques d'usage domestique et sels pour piscine Resistencia a los productos químicos para uso doméstico y sales para piscina Устойчивость к бытовым химическим средствам и солям для бассейнов	ISO 10545_13		UA	UB minimo / UB minimum Mind. UB / UB minimum UB minimo / Минимальный UB	UNI EN 14411-G
Resistenza agli acidi e alle basi Resistance to acids and bases Säure- und Laugenfestigkeit Résistance aux acides et aux bases Resistencia a los ácidos y a las bases Стойкость к кислотам и щелочам			ULA - ULB UHA - UHB	Valore dichiarato Value declared Erklärter wert Valeur déclarée Valor declarado Заявленное значение	UNI EN 14411-G
Resistenza dei colori alla luce Colour resistance to light exposure Farblichkeit unter Lichteinfluss Résistance des couleurs à la lumière Resistencia de los colores a la exposición de la luz Светостойкость цветов	DIN 51094		Conforme Compliant Konform Conforme Conforme Соответствует	Non devono presentare apprezzabili alterazioni di colore No sample must show noticeable colour modifications Aucun échantillon ne doit présenter d'altérations appréciables de couleur Kein Muster darf sichtbare Farbveränderungen aufweisen Ninguna muestra ha de presentar alteraciones apreciables de color Ни один из образцов не должен иметь значимых изменений цветов	
Resistenza allo scivolamento Skid resistance Rutschhemmung Résistance au glissement Resistencia al deslizamiento Сопротивление проскальзыванию	RAMP METHOD		R9 R11 (STRUTTURATO)	da R9 a R13 from R9 to R13 von R9 bis R13 de R9 à R13 de R9 a R13 от R9 до R13	DIN 51130 BGR 181*
Resistenza allo scivolamento - Skid resistance - Rutschhemmung - Résistance au glissement Resistencia al deslizamiento - Сопротивление проскальзыванию	RAMP METHOD		A+B (STRUTTURATO)	da A a C - from A to C - von A bis C - de A à C - de A a C - от A до C	DIN 51097 GUV-18527**
Resistenza allo scivolamento Skid resistance - Rutschhemmung Résistance au glissement Resistencia al deslizamiento Сопротивление проскальзыванию	PENDULUM		PTV > 36 (STRUTTURATO)	0 - 24 Scivoloso - Slippery - Rutschig - Glissant - Resbaladizo - Скользящий 25 - 35 Sciolosità moderata - Moderately slippery - Mäßige Rutschgefahr - Glissance modérée - Deslizamiento moderado - Умеренная скользкость > 36 Basso rischio scivolamento - Low slipping risk - Geringe Rutschgefahr - Risque de glissement faible - Bajo riesgo de deslizamiento - Низкий риск скольжения	BSEN13036-4:2011
Resistenza allo scivolamento Skid resistance Rutschhemmung Résistance au glissement Resistencia al deslizamiento Сопротивление проскальзыванию	PENDULUM		NATURALE classe 1 class 1 klasse 1 classe 1 categoria 1 класс 1	STRUTTURATO classe 2 class 2 klasse 2 classe 2 categoria 2 класс 2	ENV 12633 BOE N°74 del 2006
Coefficiente di attrito medio Mean coefficient of friction Mittlerer Reibungskoeffizient Coefficient de frottement moyen Coefficient de roce medio Средний коэффициент трения	B.C.R.		μ > 0,40	μ > 0,40	D.M. N°236 14/6/1989
Resistenza allo scivolamento - Skid resistance - Rutschhemmung - Résistance au glissement Resistencia al deslizamiento - Сопротивление проскальзыванию	DIGITAL TRIBOMETER (D-COF)		> 0,42	> 0,42	ANSI 137.1:2012

(a) Differenza ammissibile tra dimensione di fabbricazione e dimensione nominale - Permissible difference between work size and nominal size - Zulässige Differenz zwischen Werksmaß und Nennmaß - Différence admissible entre la dimension de fabrication et la dimension nominale - Diferencia admisible entre medida de fabricación y medida nominal - Допустимая разница между фактическим размером изделия и номинальным.

(b) Deviazione ammissibile in % della dimensione media di una singola piastrella (2 o 4 lati) dalla dimensione di fabbricazione - Permissible % variation in the average size of a single tile (2 or 4 sides) from the work size - Zulässige Abweichung, in %, der mittleren Größe einer Einzelfliese (2 oder 4 Seiten) vom Werksmaß - Déviation admissible en % de la dimension moyenne d'un seul carreau (2 ou 4 côtés) par rapport à la dimension de fabrication - En porcentaje, desviación admisible del tamaño medio de un solo azulejo (2 o 4 lados) con respecto a la medida de fabricación - Допустимое отклонение в % среднего размера каждой плитки (2 или 4 стороны) от фактических размеров.

(c) c.c. Deviazione massima ammissibile della curvatura del centro, in % oppure mm, in rapporto alla diagonale calcolata secondo le dimensioni di fabbricazione | e.c. Deviazione massima ammissibile della curvatura dello spigolo, in % oppure mm, in rapporto alle dimensioni di fabbricazione corrispondenti | w. Deviazione massima ammissibile dello svergolamento, in % oppure mm, in rapporto alla diagonale calcolata secondo le dimensioni di fabbricazione - c.c. Maximum permissible deviation, in % or mm, in the centre curvature from the diagonal calculated on the basis of the work size | e.c. Maximum permissible deviation, in % or mm, in the edge curvature from the corresponding work size | w. Maximum permissible deviation in warpage, in % or mm, from the diagonal calculated on the basis of the work size - c.c. Maximal zulässige Abweichung der Mittelpunktwölbung, in % oder mm, bezogen auf die über das Werksmaß berechnete Diagonale | e.c. Maximal zulässige Abweichung der Kantenwölbung, in % oder mm, bezogen auf das zugehörige Werksmaß | w. Maximal zulässige Abweichung der Windschiefe, in % oder mm, bezogen auf die über das Werksmaß berechnete Diagonale - c.c. Déviation maximale admissible de la courbure du centre, en % ou en mm, par rapport à la diagonale calculée selon les dimensions de fabrication | e.c. Déviation maximale admissible de la courbure de l'angle, en % ou en mm, par rapport à la diagonale calculée selon les dimensions de fabrication - c.c. En porcentaje o en milímetros, desviación máxima admisible de la curvatura del centro con respecto a la diagonal calculada según las medidas de fabricación | e.c. En porcentaje o en milímetros, desviación máxima admisible de la curvatura de la esquina con respecto a las medidas de fabricación correspondientes | w. En porcentaje o en milímetros, desviación máxima admisible del abarquillamiento con respecto a la diagonal calculada según las medidas de fabricación - c.c. Максимальное допустимое отклонение изгиба центра в % или в мм относительно диагонали, рассчитанное по фактическим размерам | e.c. Максимальное допустимое отклонение изгиба кромки в % или в мм по отношению к соответствующим фактическим размерам | w. Максимальное допустимое отклонение перекоса в % или в мм по отношению к диагонали, рассчитанное по фактическим размерам.

* Pavimentazioni di ambienti lavorativi e zone operative con superfici sdrucciolevoli. - Flooring of work environments and operating areas with slippery surface. - Bodenbeläge für Arbeitsräume und Arbeitsbereiche mit Rutschgefahr. - Sols de locaux industriels et de zones de travail à surfaces dérapantes. - Pavimentaciones de zonas de trabajo y operativas con superficies resbaladizas. - Полы в рабочих помещениях и рабочих зонах со скользкими поверхностями.

** Pavimentazioni per zone bagnate con calpestio a piedi scalzi. - Flooring for wet areas to be walked on barefoot. - Bodenbeläge in nassbelasteten Barfußbereichen. - Sols pour zones mouillées avec piétinement pieds nus. - Pavimentaciones para zonas mojadas donde se camina con pies descalzos. - Полы для влажных зон, предназначенные для хождения по ним босиком.

GREEN PHILOSOPHY

ITALIAN DESIGN

Una passione antica e un grande rispetto per la "terra": amare la ceramica significa anche rispettare la natura, promuovendo azioni a tutela dell'ambiente e delle persone che ne fanno parte. Qualità certificata ed estetica innovativa fanno di Ragno il testimone autorevole di uno stile italiano inconfondibile e senza tempo, apprezzato in tutto il mondo.

A love with its roots in antiquity, and great respect for the earth and the clays it yields; loving ceramics also means loving nature, promoting actions to safeguard the environment and the people who belong to it. Certified quality and innovative design make Ragno a respected example of an unmistakable, timeless Italian style, popular and respected all over the world.

Ein leidenschaftliches Bekenntnis zur Tradition, ein respektvolles Verhalten gegenüber der „Erde“. Keramik lieben, bedeutet auch, die Natur schonen und Maßnahmen fördern zum Schutz der Umwelt und unserer natürlichen Lebensgrundlagen. Zertifizierte Qualität und innovative Ästhetik machen Ragno zum Inbegriff des unnachahmlichen italienischen Stils, dessen zeitlose Eleganz weltweit geschätzt ist.

Une passion ancestrale et un grand respect de la « terre », parce qu'aimer la céramique, c'est aussi respecter la nature, en mettant sur pied des initiatives pour protéger l'environnement et les personnes qui en font partie. La qualité certifiée et la modernité esthétique font de Ragno l'expression par excellence d'un style italien sans égal et sans âge, apprécié de par le monde.

Una pasión antigua y un profundo respeto para con la tierra: amar la cerámica también significa respetar la naturaleza, promoviendo acciones para la salvaguardia del medio ambiente y de las personas que lo habitan. Por su calidad certificada y su innovadora estética, la firma Ragno es una acreditada representante del inconfundible y atemporal estilo italiano, apreciado en el mundo entero.

Давнее увлечение и большое уважение к "земле" - любовь к керамике выражается также в охране природы, принимая меры по защите окружающей среды и проживающих в ней людей. Сертифицированное качество и инновационная эстетика делают Ragno авторитетным представителем неподражаемого итальянского стиля, не боящегося времени и пользующегося успехом во всем мире.

La riproduzione dei colori è approssimativa. Le tabelle con i dati riferiti ai contenuti per scatole ed ai pesi degli imballi sono aggiornate al momento della stampa del catalogo, pertanto i dati elencati possono subire variazioni.

Colour reproduction approximate. The tables with the data referred to the content per box and to the packing weight are updated at the catalogue printing time; therefore the listed data can be altered.

Farbwiedergabe unverbindlich. Die in den Tabellen enthaltenen Daten in Bezug auf den Inhalt pro Karton und das Gewicht der jeweiligen Verpackung werden am Ausgabedatum des Katalogs richtig gestellt. Jeweilige Veränderungen entsprechender Daten sind somit vorbehalten.

Reproduction couleurs approximative. Les tableaux avec les données concernant les contenus par colis et les poids des emballage sont mis à jour au moment où le catalogue est imprimé, c'est pourquoi ces données peuvent subir des variations.

Reproducción de los colores aproximada. Las tablas con los datos del contenido por caja y el peso de los embalajes, están puestas al día en la fecha de impresión del catálogo, por tanto los datos indicados pueden sufrir variaciones.

Таблицы с данными, относящимися к содержанию коробок и весу упаковок, действительны на момент издания каталога, следовательно, они могут претерпеть изменения.

THANKS TO
Alias
Bigdesignstudio
Billiani
Bormioli Rocco
F.lli Guzzini
Il Giardino di Legno
Marina C
Prandina
Tivoli Audio
Zava
Zeus Noto

Per ulteriori informazioni consultare il sito
For further information, refer to the website
Ausführliche Informationen im Internet auf
Pour plus d'information, consulter le site
Para más información consultar el sitio web
Более подробная информация - на сайте

www.ragno.it

09.2016



